

**Région touristique du Saguenay — Lac-Saint-Jean**  
**Tourist Region**  
 1-877-BLEUETS (233-8387)  
[www.saguenaylacsaintjean.ca](http://www.saguenaylacsaintjean.ca)

**Région touristique de Charlevoix**  
**Tourist Region**  
 1-800-667-2276  
[www.tourisme-charlevoix.com](http://www.tourisme-charlevoix.com)

### Légende / Legend

Réserve faunique / Parc Zec Controlled harvesting zone	Bar
Autoroute Highway	Club de motoneigistes Snowmobile Club
Route numérotée Major road	Concessionnaire Dealer
Route secondaire pavée Secondary road, paved	Concessionnaire et location Dealer and rental
Route secondaire non pavée Secondary road, unpaved	Dépanneur Grocery
Traversier Ferry	Essence Fuel
Sentier de motoneige Trans-Québec Trans-Québec snowmobile trail	Hébergement Lodging
Sentier de motoneige régional Regional snowmobile trail	Location de motoneige Snowmobile rental
Sentier de motoneige local Local snowmobile trail	Location de vêtements Suit rental
Escapade dans Portneuf Discover Portneuf	Magasinage Shopping
La vraie nature de la région de Québec The Québec City area's true nature!	Numéro de référence de l'annonceur Advertiser's reference number
Accessibilité au sentier à confirmer Access to the trail to be confirmed	Pêche blanche Ice fishing
Distance en kilomètres entre les bornes Distance in kilometres between marks	Promenade en cariole Sleigh ride
Panorama au point de vue Panoramic view	Remorquage de motoneige Snowmobile towing
Abri ou relais chauffé Heated shelter	Réparation Repairs
Aéroport Airport	Restauration Food
Information touristique Tourist information	Restauration et hébergement Food and lodging
Limite des municipalités régionales de comté "Municipalités régionales de comté" limits	Service de guide Guide service
Limite de région touristique Tourist region limits	Stationnement pour motoneige Snowmobile parking
Arr. Arrondissement de la Ville de Québec Borough of Québec City	Traineau à chiens Dogsliding

\* Ces pictogrammes identifient les services offerts par les annonceurs et n'apparaissent que dans les publicités. / These pictograms identify services offered by advertisers and appear only on the back of the map.

### Clubs de motoneigistes

Les clubs de motoneigistes regroupent les amateurs de ce sport de plus en plus populaire partout au Québec. Ces clubs s'occupent de développer et d'entretenir les sentiers et offrent à leurs membres divers services.

**Permis obligatoire** : pour emprunter les sentiers de motoneige du Québec, il faut être en possession du certificat d'immatriculation de son véhicule, d'un certificat d'assurance responsabilité civile de 500 000 \$ et d'un droit d'accès à un club membre de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec. Ce droit d'accès permet de circuler sur l'ensemble du Québec.

### Snowmobile Clubs

Snowmobile clubs are attracting more and more newcomers to this increasingly popular sport in Québec. The clubs develop and maintain trails and offer members various services.

**Mandatory Permit**: To travel on the snowmobile trails in Québec, drivers must carry their vehicle registration, a \$500,000 liability insurance and a trail permit from any club affiliated with the Fédération des clubs de motoneigistes du Québec. Such a permit gives access to the trails of the whole province of Québec.

Sainte-Anne-de-Beaupré E-5 Club d'auto-neige le Sapin d'or inc. C.P. 1030 GOA 3C0 418-827-5679 (répondeur) le_sapin_dor@hotmail.com; www.sapin-dor.qc.ca	Saint-Thuribe F-2 Club motoneige Alton inc. 60, Rivière Blanche Est GOA 4H0 418-339-2729 chalfour013@gmail.com www.clubmotoneigealton.com	Saint-Marc-des-Carrières F-2 Club motoneige Poulamon inc. 100, rue du Parc Industriel GOA 4B0 418-285-9555 info@clubmotoneigepoulamon.com www.clubmotoneigepoulamon.com
Notre-Dame-de-Portneuf F-2 Club motoneige du Grand Portneuf ltée 1040, chemin du Transcontinental Est GOA 2Y0 418-326-0840; cmcp@globetrotter.net www.motoneiges.ca/club/cmcp	Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier E-3 Club motoneige de la Jacques-Cartier inc. 151, Edward Assh QC G3N 1A2 418-875-2650; 418-875-0999 (téléf./fax) info@cmjc.ca; www.cmjc.ca	Saint-François-de-l'Île-d'Orléans E-5 Club motoneige des Sorciers de l'Île d'Orléans inc. 3389, chemin Royal GOA 3S0 418-829-3596 cindy.ouellet@outlook.com www.clubmotoneigesorciers.com
Lac-Beauport E-4 Ass. des motoneigistes de l'Arrière-Pays inc. 42, chemin du Moulin G3B 0C9 418-841-3333 president@clubarrierepays.com www.clubarrierepays.com	Saint-Raymond E-4 Club motoneige Le Petit Sentier inc. 14 042, boulevard de la Colline G3E 1H2 418-840-2882; 418-840-9377 (téléf./fax) lepetitsentier@hotmail.com; www.lepetitsentier.org	Saint-Raymond E-3 Club motoneige Saint-Raymond inc. C.P. 5014 G3L 4R8; 418-337-7845; 418-337-3975 (téléf./fax) clubmotoneigest-raymond@hotmail.com www.clubmotoneigest-raymond.com

**Attendez d'avoir fini votre activité avant de prendre un verre.**

*Have fun on your run. But don't drink 'til you're done.*

**La modération a bien meilleur goût.**

**Educ alcool**  
 Moderation is always in good taste.

### Températures et précipitations moyennes

Average temperature and precipitation

	°C / F	Max.	Min.	Neige/Snow Cm/In.
Novembre/November		3/37	-4/25	33/13
Décembre/December		-4/25	-13/9	72/28
Janvier/January		-8/18	-18/1	72/28
Février/February		-6/21	-16/5	64/25
Mars/March		0/32	-9/16	46/18
Avril/April		8/46	-1/30	13/5

**KM ZÉRO :**  
 Sept circuits différents au départ de Saint-Raymond!  
 Seven different tours from Saint-Raymond!  
 Informez-vous! / Get informed! 1-855-337-6667

- Circuit de la Montagne de la Tour : 150 km
- Circuit de l'Étape : 280 km
- Circuit du Gazouac : 229 km
- Circuit du Saint-Laurent : 140 km
- Circuit du Rensvers : 87 km
- Circuit des Poissons des Chenaux : 188 km
- Le Grand circuit : 229 km

**Région touristique de la Mauricie**  
**Tourist Region**  
 1-800-567-7603  
[www.tourismemaauricie.com](http://www.tourismemaauricie.com)

Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ)  
 101, 1027 boulevard des Entreprises  
 Terrebonne (Québec) J9Y 1Y2  
 Tél. 514-252-3078  
 Sans frais 1-800-567-7603  
 Télécopieur/fax 514-254-2066  
 www.fcmq.org; info@fcmq.org

Cette carte tirée de l'Information géographique de source gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ne sont pas reflétées dans les données originales. Données originales utilisées: Année: Base de données topographiques et administratives 2006; 21 feuille de 1:50 000; Base des sentiers de motoneiges au Québec; Source des données urbaines: Ministère des Ressources naturelles et de la Faune; © Gouvernement du Québec.

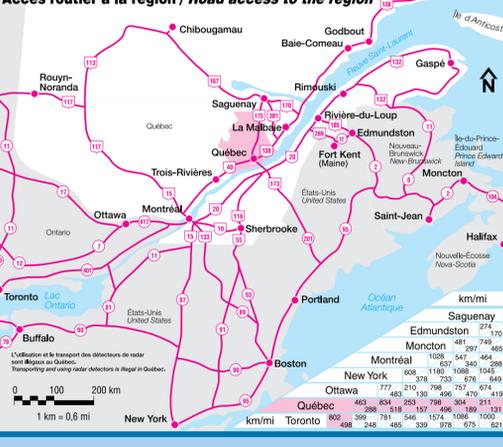


**Région touristique de la Chaudière-Appalaches**  
**Tourist Region**  
 1-888-831-4411  
[www.chaudiereappalaches.com](http://www.chaudiereappalaches.com)

### Signalisation sur les sentiers de motoneige / Snowmobile Trail Signs

Voici quelques symboles que vous rencontrerez le long des sentiers de motoneige. These are some of the signs you will find along snowmobile trails.

Sentier rétréci Trail narrows	Aire de stationnement Parking	Échappement modifié interdit Modified exhaust system forbidden
Intersection en forme de croix Intersection	Resurfacement Resurfacing work	Droit d'accès obligatoire Obligatory access rights
Sentier glissant Slippery trail	Trou Hole	Droit de passage fragile Limited access, stay on path
Étendue d'eau gelée Frozen water	Passage pour skieurs de fond Cross-country ski trail	Visibilité réduite Reduced visibility
Plantation d'arbres Tree plantation	Sentier de motoneige régional Regional snowmobile trail	Abri chauffé Heated shelter
Signal avancé d'un passage à niveau Advance railway warning	Sentier de motoneige Trans-Québec Trans-Québec snowmobile trail	Détour à droite Detour to the right



### Sentiers de motoneige / Snowmobile Trails

Distances approximatives / Approximate distances

DE / FROM	À / TO	km	mi	# SENTIER TRAIL
Québec, Arr. Ste-Foy-Sillery-Cap-Rouge	Neuveville	19	11	3/302
Neuveville	Donnacona	11	7	302
Donnacona	Cap-Santé	16	10	302
Cap-Santé	Notre-Dame-de-Portneuf	3	2	302
Notre-Dame-de-Portneuf	Deschambault	9	6	302
Deschambault	Saint-Marc-des-Carrières	9	6	302
Saint-Marc-des-Carrières	Saint-Casimir	21	13	3/302
Québec, Arr. Ste-Foy-Sillery-Cap-Rouge	Pont-Rouge	39	24	3/73
Pont-Rouge	Saint-Raymond	23	14	3/73
Saint-Raymond	Réserve de Portneuf	56	35	73
Saint-Raymond	L'Étape	136	85	23
Réserve de Portneuf	La Tuque	110	68	73
Réserve de Portneuf	Rivière-à-Pierre	11	7	73
Rivière-à-Pierre	Lac Long	24	15	73/353
Lac Long	Lac Blanc	16	10	23/353
Lac Blanc	Saint-Thuribe	24	15	3/302/353
Lac Blanc	Saint-Alban	23	14	23/302/353
Saint-Alban	Saint-Marc-des-Carrières	11	7	3
Saint-Marc-des-Carrières	Saint-Basile	26	16	3/23
Saint-Basile	Pont-Rouge	11	7	3
Pont-Rouge	Saint-Raymond	24	15	23/365
Saint-Raymond	Sainte-Catherine	21	13	3
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier	Québec, Arr. des Rivières	19	12	3/73
Québec, Arr. des Rivières	Québec, Arr. de Charlesbourg	18	11	3
Québec, Arr. de Charlesbourg	Ste-Anne-de-Beaupré (Relais)	38	24	3
Ste-Anne-de-Beaupré (Relais)	Saint-Tite-des-Caps	32	20	3
Ste-Anne-de-Beaupré (Relais)	Rivière-à-Pierre	126	78	3/73
Lac-Beauport	L'Étape	125	78	369
Pont-Rouge	L'Étape	90	56	369
Jonction 3	L'Étape	150	93	23
Jonction 3 (St-Raymond)	Île d'Orléans (incluant tour)	107	66	300

Portneuf D-2, D-3, E-2, E-3, F-2, F-3

# Portneuf pur et simple EN MOTONEIGE

UNE QUALITÉ D'ENNEIGEMENT EXCEPTIONNELLE !

MRC de PORTNEUF  
TOURISME Saint-Raymond



Prolongez votre saison avec la passerelle installée sur la Rivière-Sainte-Anne qui facilitera grandement vos déplacements en début et en fin de saison !

1 844 285-5674  
WWW.TOURISME.PORTNEUF.COM

1 855 337-6667  
WWW.KMZERO.CA

Jacques-Cartier E-3

**DUCHESNAY**

- Hébergement
- Restauration
- Spa Duchesnay

A proximité des sentiers 3 et 73

sepaq.com/duchesnay  
1 877 511-5885

Jacques-Cartier D-4

**FORÊT MONTMORENCY**

À 6 KM DU RELAIS CASTOR

Hébergement • cafétéria • essence, stationnement pour remorques

\*sur réservation • Vérifiez les heures d'ouverture

Foretmontmorency.ca

Jacques-Cartier E-4

**POURVOIRIE DU LAC-BEAUPORT.COM**

Reservez et amusez-vous cet hiver :

- Motoneige (accès direct ou sentier 369)
- Traineau à chiens • Raquettes
- Pêche sur glace • Hébergement ...

À seulement 15 minutes du centre-ville de Québec

33, chemin de la Coulee  
Loc-Beauport, Québec G3B 1G6

418-849-4252

Côte-de-Beaupré E-5

**À LOUER**, à Saint-Ferriol-les-Neiges

de 12 à 80 personnes de 4 à 32 chambres.

Visitez chaque maison en ligne : [www.chalets-village.com](http://www.chalets-village.com)

Réservé : 1 800 461-2030

À partir de 29\$ par personne par nuit (2, 3, 5 ou 7 nuits)

AU PIED DU MONT-SAINTE-ANNE

Québec / Arr. de la Haute-Saint-Charles F-4

**SMS SPORT**

Moi j'y vais depuis 40 ans!

418-842-2703 [www.smsport.ca](http://www.smsport.ca)

Québec / Arr. Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge F-4

**Super 8**

Sainte-Foy  
1 877 824-1703  
[super8quebecstefoy.com](http://super8quebecstefoy.com)

- Internet haute vitesse gratuit
- Déjeuner continental inclus avec stations de golfers
- Piscine intérieure avec glissade de 80 pieds et jeux d'eau
- Frigo et micro-ondes dans toutes les chambres

## Renseignements pratiques Useful information

Application iMotoNeige / iMotoNeige application  
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ)

Cette application vous permet d'accéder en tout temps à des informations quant à l'état des sentiers, la météo, les points de services (stations d'essence, hébergement, restaurants, etc.) et des cartes interactives. Disponible sur AppStore et Google play / This application allows you to access at any time information about the trail conditions, the weather, points of service (gas stations, accommodation, restaurants, etc.) and interactive maps. Available on AppStore and Google play.

**Urgence / Emergency**

Urgence 9-1-1; Sûreté du Québec 310-4141 (sans frais), cellulaire \*4141. Également vous pouvez recevoir de l'aide en contactant le club de motoneige responsable du territoire sur lequel vous êtes situé, aux numéros de téléphone inscrits sur cette carte.

Emergency 9-1-1; Sûreté du Québec (toll free) 310-4141, cell phone \*4141. You can also contact the snowmobile club responsible of the territory where you are located. You will find the telephone numbers listed on this map.

### Sécurité civile / Civil protection

[www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/securite\\_civile](http://www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/securite_civile) (site in French only)

### Légende / Legend

- Abri ou relais chauffé / Heated shelter
- Aventure / Adventure
- Bar
- Club de motoneigistes / Snowmobile Club
- Concessionnaire / Dealer
- Concessionnaire et location / Dealer and rental
- Dépanneur / Food
- Essence / Fuel
- Hébergement / Lodging
- Location de motoneige / Snowmobile rental
- Location de vêtements / Ski rental
- Magasinage / Shopping
- Numéro de référence de l'annonceur / Advertiser's reference number
- Pêche blanche / Ice fishing
- Promenade en carriole / Sleigh ride
- Remorquage de motoneige / Snowmobile towing
- Réparation / Repairs
- Restauration / Restaurant
- Restauration et hébergement / Food and lodging
- Service de guide / Guide service
- Stationnement pour motoneige / Snowmobile parking
- Stationnement à chiens / Dogsledding
- Hôtel sécuritaire FCMQ / FCMQ Security hotel

Ces pictogrammes sont représentés en rose sur la carte. / These pictograms are shown in pink on the map.

Québec / Arr. de Charlesbourg F-4

Hôtel Signature Québec  
Prochainement  
DOUBLETREE BY HILTON  
Début/Early 2019

### Forfait Motoneige

Une nuit d'hébergement en Suite-junior

Stationnement sécurisé avec caméra de surveillance

Petit-déjeuner à notre Restaurant Le Dijon

Accès aux bains thermiques et foyers extérieurs

Navette vers le Vieux-Québec

Accès direct au sentier Trans-Québec 3

Snowmobile Package

Junior-Suite for one night  
Secured parking with cameras  
Breakfast at our Le Dijon restaurant's  
Free access to our thermal experience spa  
Direct access to the Snowmobile "Highway" Road 3  
Free shuttle to go to the Old Québec

Pour réservation 1 866 627 8008  
7900 rue du Marigot, Québec, Qc G1G 6T8  
HOTELSIGNATUREQUEBEC.COM

Cette carte est réalisée par l'Office du tourisme de Québec. / This map is published by Québec City Tourism. (19-048-19)

Portneuf D-2, D-3, E-2, E-3, F-2, F-3

DÉCOUVREZ LES CIRCUITS AUTOGUIDÉS DU KM ZÉRO, UNE FAÇON DE DÉCOUVRIR SAINT-RAYMOND ET SES ENVIRONS.

7 CIRCUITS DE 85 à 300 km PLUS DE 45 RELAIS ET ATTRAITS

**CIRCUITS DE MOTONEIGE AUTOGUIDÉS**

**KM ZÉRO**

www.kmzero.ca

Portneuf E-3

**ROQUEMONT**

VOTRE CAMP DE BASE POUR LE PARADIS DE LA MOTONEIGE

YOUR BASE CAMP IN A SNOWMOBILING PARADISE!

FORAITS DISPONIBLES / PACKAGES AVAILABLE

41 CHAMBRES / 41 ROOMS

À LA JONCTION DES SENTIERS 23 ET 73 / AT THE CROSSING OF TRAILS 23 & 73

105, Grande-Ligne, route 367  
Saint-Raymond, Québec, G3L 2Y4

1-877-337-6734  
www.roquemont.com

Portneuf E-3

**MANOIR DU LAC SEPT-ÎLES**

HOTEL-RESTAURANT-TRAITEUR

SOUPER 4 SERVICES, COUCHER ET DÉJEUNER

À PARTIR DE 85\$ PAR PERSONNE EN OCCUPATION DOUBLE

SANS FRAIS : 1 866 337 8893  
WWW.MANOIRDULACSEPTILES.COM

Portneuf F-2

**AU CHALET EN BOIS ROND**

VILLAGE NATURE ET PLEIN AIR

Mordez dans l'hiver!

60 chalets  
Location de motoneiges  
Repas en chalet  
Boutique / dépanneur

Ste-Christine d'Auvergne • 1-877-629-1233 • [auchaletenboisrond.com](http://auchaletenboisrond.com)

Jacques-Cartier E-4

**NOUVEAU! MARINA MOTONEIGE & CENTRE DE LOCATION**

**NEW! SNOWMOBILE MARINA & RENTAL CENTER**

**NORD EXPE**

- Accès direct aux sentiers
- Enneigement garanti
- Randonnée pour personnes à mobilité réduite
- Forfait tout inclus de la demi-journée à 14 jours
- Service de guide ou location

Direct access to trails  
Guaranteed snow conditions  
Tours for persons with reduced mobility  
All-inclusive package from half day to 14 days  
Guided tours or rental service

Visitez-nous! / Visit us!  
418-825-1772  
[www.nordexpe.com](http://www.nordexpe.com)

Catégorie / # sur la carte / Category / # on the map	Nom et Coordonnées / Name & Coordinates	Sentier Trail	Services
15	Côte-de-Beaupré E-5 <b>Motel et Condo chez Charley</b> 9650, boulevard Sainte-Anne Sainte-Anne-de-Beaupré QC G0A 3C0 Tel.: 418-827-5837 Télé./fax: 418-827-6011 <a href="http://www.motelcondocharley.com">www.motelcondocharley.com</a> info@motelcondocharley.com	320	
16	Côte-de-Beaupré E-5 <b>Château Mont Sainte-Anne</b> 500, boulevard du Beau-Pré Beaupré QC G0A 1E0 Tel.: 418-827-5211 Télé./fax: 418-827-5072 <a href="http://www.chateaumontsainteanne.com">www.chateaumontsainteanne.com</a> info@chateausma.com	320	

**À ne pas manquer!**

Visiter l'éphémère et unique Hôtel de Glace, se promener au magnifique Parc de la Chute-Montmorency, découvrir une exposition dans l'un des nombreux musées, se divertir dans l'un des diverses salles de spectacles ou encore, magasiner dans l'un des marchés de Noël ou savourer un repas gastronomique.

**Not to be missed!**

Visit the unique Hôtel de Glace (Ice Hotel), explore the beautiful Parc de la Chute-Montmorency, visit an exhibition in one of the many museums, be entertained in one of several venues or even shop in one of the Christmas markets or enjoy a gourmet meal.

Portneuf E-3

**Les Chalets de Tourisma**

418-399-9545

Location de chalets - Cottages Rental - info@tourisma.ca - www.tourisma.ca

Portneuf F-2

**RESTAURANT • MOTEL**

Restaurant ouvert 24 heures • 29 chambres

Yucca stationnement pour remorques et motoneiges

Situé sur le sentier #302 à quelques kilomètres du sentier #3

Forfait Motoneige 60\$5\$ Souper Coucher Déjeuner

11, rue des Pins, Deschambault (Québec) G0A 1S0  
Autovue 40, sortie 254

Tel.: 418-286-4959 • 1 877 286-4959 [www.lechavigny.com](http://www.lechavigny.com)

Portneuf E-3

**DION MOTO ST-RAYMOND**

418-337-2776

**LOCATION**

**STADACONA Aventures**

L'aventure commence ici!

EXPÉRIENCE / PLEIN AIR / LIBERTÉ

418 337-0110  
840, Côte Joyeuse, Saint-Raymond

Portneuf F-3

**BON-AIR PONT-ROUGE**

**RELAIS MOTONEIGE RESTAURANT FAMILIAL**

Menu du jour en semaine le midi et le soir  
Déjeuner à partir de 6 h  
Table d'hôte la fin de semaine

**HÉBERGEMENT**

FORFAIT MOTONEIGE  
Incluant : chambre, 1 consommation, souper et déjeuner

SNOWMOBILE PACKAGE  
Included : room, supper, one drink and breakfast

À L'INTERSECTION DE LA PISTE 3 ET 73  
200, boul. Notre-Dame  
Pont-Rouge (Québec) G3H 3K7

RESERVATION & RESTAURANT  
418 873-5247  
[bon-air@globetrotter.net](mailto:bon-air@globetrotter.net)  
[www.quebecweb.com/bonair](http://www.quebecweb.com/bonair)

INTERNET SANS-FIL GRATUIT

FREE WI-FI

Début février à mi-février / Early February to mid-February  
**Carnaval de Québec en association avec Loto-Québec**  
**Québec Winter Carnival in association with Loto-Québec**  
Québec • [www.carnaval.qc.ca](http://www.carnaval.qc.ca)

Mi-février à fin février / Mid-February to late February  
**Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec**  
**Québec International Pee-Wee Hockey Tournament**  
Centre Vidéotron, Québec • [www.tournoipee-wee.qc.ca](http://www.tournoipee-wee.qc.ca)

Fin février à début mars / Late February to early March  
**Pentathlon des neiges / Québec City Pentathlon des neiges**  
Plaines d'Abraham / Plains of Abraham, Québec • [www.grp5.ca](http://www.grp5.ca)

Mars / March  
**Défilé de la Saint-Patrick de Québec / St. Patrick's Day Parade**  
Québec • [www.qcparade.com](http://www.qcparade.com)

Mars et avril / March and April  
**Temps des sucres / Maple sugar season**  
Québec et région / Québec City and Area  
[www.quebecregion.com/fr/cabanes-a-sucre](http://www.quebecregion.com/fr/cabanes-a-sucre)  
[www.quebecregion.com/en/maple-sugar-shacks](http://www.quebecregion.com/en/maple-sugar-shacks)

Début mars à mi-mars / Early March to mid-March  
**Salon international de l'auto de Québec**  
**Québec City International Auto Show**  
ExpoCité, Québec • [www.salondelautoquebec.com](http://www.salondelautoquebec.com)

**QUÉBEC** cité  
Office du tourisme de Québec  
[quebecregion.com](http://quebecregion.com)

Note : cette carte est éditée par l'Office du tourisme de Québec tous les deux ans en collaboration avec ses partenaires. La prochaine édition sera publiée à l'automne 2020. Les changements ou oublis et erreurs involontaires qui pourraient s'y trouver ne sauraient engager la responsabilité de l'Office du tourisme de Québec (OTO).  
This map is edited by Québec City Tourism every two years in collaboration with its partners. The next edition will be published in fall 2020. Québec City Tourism is not responsible for any modifications or unintentional omissions and errors.

## CARTE DES SENTIERS DE MOTONEIGE SNOWMOBILE TRAIL MAP 2018 2020

**QUÉBEC** cité  
l'accent d'Amérique

**QUÉBEC, PORTNEUF, JACQUES-CARTIER, ÎLE D'ORLÉANS, CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

[destinationmotoneige.com](http://destinationmotoneige.com)  
[snowmobiledestination.com](http://snowmobiledestination.com)

**québec original**

**INFORMATION TOURISTIQUE  
TOURIST INFORMATION**

Centre Infotouriste\* de Québec  
12, rue Sainte-Anne, Québec  
(Près de / Near Fairmont Le Château Frontenac)

[quebecregion.com](http://quebecregion.com) • [info@quebecregion.com](mailto:info@quebecregion.com)  
418-641-6290 • 1-877-783-1608

**QUÉBEC** cité  
l'accent d'Amérique